

Urząd Miasta Bielsk Podlaski  
ul. Kopernika 1  
17-100 Bielsk Podlaski  
www.bielsk-podlaski.pl

tel. 85 731 81 88, fax 85 731 81 50,  
um@bielsk-podlaski.pl

godziny pracy:  
poniedziałek 8.00 - 16.00,  
wtorek - piątek 7.30 - 15.30

#### PRZYDATNE TELEFONY

##### Urząd Miasta

Burmistrz Miasta i Zastępca Burmistrza  
(sekretariat) 85 731 81 01  
Sekretarz Miasta 85 731 81 37  
Rada Miasta 85 731 81 12  
Biuro podawcze 85 731 81 45

##### Sprawy finansowe

Skarbnik Miasta 85 731 81 20  
Księgowość i wymiar podatku  
rolnego i od nieruchomości 85 731 81 19  
Księgowość opłat  
za odpady komunalne 85 731 81 58  
Księgowość podatku od środków transportu  
i za wieczyste użytkowanie 85 731 81 22  
Opłata skarbową  
i zwrot podatku akcyzowego 85 731 81 51

##### Gospodarka przestrzenna

Dzierżawa gruntów i numery porządkowe  
nieruchomości 85 731 81 48  
Podziały nieruchomości 85 731 81 16  
Przekształcenie użytkowania wieczystego  
w prawo własności 85 731 81 16  
Sprzedaż lokali komunalnych 85 731 81 16  
Sprzedaż nieruchomości 85 731 81 36  
Warunki zabudowy 85 731 81 10

##### Gospodarka komunalna

Odlów bezpieczeństwa zwierząt 85 731 81 31  
Oświetlenie miasta 85 731 81 54  
Śmieci 85 731 81 09  
Zbiorniki bezodpływowe 85 731 81 57

##### Sprawy obywatelskie (USC)

Dowody osobiste 85 731 81 28  
Ewidencja ludności 85 731 81 24  
Rejestracja małżeństw 85 731 81 53  
Urodzenia i zgonu 85 731 81 23

##### Jednostki organizacyjne i spółki miejskie

Bielski Dom Kultury 85 730 34 14  
Miejska Biblioteka Publiczna 85 730 21 07  
Miejski Ośrodek Sportu  
i Rekreacji 85 730 29 15  
Pływalnia Miejska „Wodnik” 85 731 99 50  
Środowiskowy Dom Samopomocy  
85 833 10 10  
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej  
(sekretariat) 85 730 20 06  
MOPS świadczenia rodzinne  
i alimentacyjne 85 730 32 30  
Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki  
Ciepłej (sekretariat) 85 730 14 71  
Przedsiębiorstwo Komunalne  
(sekretariat) 85 730 29 23  
PK Pogotowie Wodociągowe 85 730 25 66  
PK Zakład Gospodarki  
Mieszaniowej 85 731 82 35  
PK Zakład Oczyszczania Miasta  
85 731 82 17  
PK Zakład Wodociągów i Kanalizacji  
85 730 28 13  
PK Zamawianie gazu 885 260 260

Informator Bielski jest bezpłatnym  
biuletynem informacyjnym  
samorządu Miasta Bielsk Podlaski  
i jednostek podległych

Wydawcą Informatora Bielskiego  
jest Urząd Miasta Bielsk Podlaski

Projekt graficzny, skład, druk:  
Anna Kondraciuk,  
Agencja Informacyjna „Głos”,  
pl. Jana Pawła II 5, 17-300 Siemiatycze  
85 655 24 51, www.kurierpodlaski.pl

Na nadchodzące Święta pragniemy złożyć serdeczne życzenia  
zdrowia, miłości, pogody ducha i radości płynącej z faktu Zmartwychwstania Pańskiego.  
Życzymy pięknych chwil wypełnionych nadzieją budzącą się do życia przyrody  
i wiarą w sens życia.

Przewodniczący Rady Miasta Bielsk Podlaski  
Igor Łukaszuk

Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski  
Jarosław Borowski



Wielkanoc, 2017 roku

## Przekaz 1% na rzecz potrzebujących

Wszystkim osobom rozliczającym się z podatku dochodowego przypominamy o możliwości odliczenia jednego procentu na rzecz organizacji pożytku publicznego. Tego typu organizacje (OPP) są rejestrowane przez Krajowy Rejestr Sądowy oraz Departament Pożytku Publicznego Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. Ich aktualny wykaz można znaleźć na stronie internetowej ministerstwa.

Status OPP mogą otrzymać organizacje działające w wielu obszarach pożytku publicznego, m.in.: pomocy osobom ubogim i chorym, opieki nad dziećmi i zwierzętami, kultywowania tradycji i kultury, ochrony przyrody i zabytków, promocji zdrowia, krzewienia kultury fizycznej i sportu, itp. Status ten daje możliwość otrzymania jednego procentu podatku dochodowego od osób fizycznych.

## Gospodarowanie odpadami komunalnymi

Urząd Miasta Bielsk Podlaski dostarczył mieszkańcom blankiety dowodów wpłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi na okres od 01.04.2017 r. do 31.03.2018 r. Każdy mieszkaniec został poinformowany o wysokości zadeklarowanej przez niego miesięcznej opłaty i należy pamiętać o konieczności złożenia nowej deklaracji w przypadku zmian w ilości osób zamieszkujących w gospodarstwie

## Podatki

15 marca 2017 r. upłynął termin płatności I raty podatku od nieruchomości, który płacą osoby fizyczne.

Terminy płatności podatku od nieruchomości:

Osoby fizyczne – w 4 ratach (15 marca, 15 maja, 15 września, 15 listopada) proporcjonalnie do czasu trwania obowiązku podatkowego,

Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej, w tym

Każdy z nas sam może wybrać OPP, której chce przekazać podatek. W ministerialnym wykazie OPP znajdują się także organizacje z Bielska Podlaskiego oraz okolic naszego miasta. Pamiętajmy jednak, że nasi mieszkańcy i działające w Bielsku podmioty są także podopiecznymi organizacji zarejestrowanych w innych miastach.

Aby przekazać jeden procent podatku, wystarczy w swoim zeznaniu PIT podać numer wpisu do KRS-u wybranej przez nas OPP oraz wysokość kwoty przekazywanej na jej rzecz. Przelew zrobi za nas urząd skarbowy.

Termin rozliczeń mija 30 kwietnia 2017 r. W roku ubiegłym na konta różnych organizacji w województwie podlaskim trafiło prawie 13 milionów złotych. Warto pomagać!

(jan)

domowym. Opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiszczać do 15 dnia każdego miesiąca w kasie Urzędu Miasta lub na rachunek bankowy, wpisując: numer EPN podany na blankiecie oraz miesiąc, którego wpłata dotyczy.

Pracownicy Urzędu Miasta zachęcają Mieszkańców Bielska Podlaskiego do kontaktu w sprawie wyjaśnienia wszelkich wątpliwości i problemów związanych z gospodarowaniem odpadami komunalnymi – p.105 (nr tel. 85 731 81 09, 85 731 81 57), p. 216 (tel. 85 731 81 58).

(Fn)

spółki nieposiadające osobowości prawnej – w miesięcznych ratach, w terminie do 15. dnia każdego miesiąca, z wyjątkiem miesiąca stycznia, kiedy płatność powinna nastąpić do dnia 31 stycznia.

Zgodnie z obowiązującymi od 1 stycznia 2016 r. przepisami, w przypadku gdy kwota podatku nie przekracza 100 zł, podatek jest płatny jednorazowo w terminie płatności pierwszej raty. W Mieście Bielsk Podlaski stawki podatku od nieruchomości, rolnego, leśnego i łącznego zobowiązania podatkowego w 2017 roku nie uległy zmianie w porównaniu do roku 2016.

(Fn)

## Zapowiedzi

### Koncerty w Pubie

Na serię koncertów zaprasza Pub Blues przy ul. Mickiewicza 73. 12 kwietnia o godz. 20.00 zagra czeska grupa rockowa Outsider. 22 kwietnia o godz. 19.00 wystąpią zespoły punkowe: The Analogs, Uran i Spirit of 84. 23 kwietnia o godz. 19.00 - trzy grupy z Rosji. 29 kwietnia o godz. 19.00 - Para Wino i Sajgon.

### Wernisaż wystawy malarstwa

19 kwietnia o godz. 17.00 Bielski Dom Kultury, wraz z autorką prac plastycznych, zaprasza na wernisaż wystawy malarstwa Marii Babulewicz pn. „Z łąk, pól i ogrodów”. Autorka zajmuje się różnymi formami plastycznymi, lubi eksperymentować w technikach graficznych i mieszanych. Od 30 lat pracuje jako kierownik artystyczny Pracowni Plastycznej „Koloryt” przy BDK zarażając pasją podopiecznych, często laureatów ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów plastycznych. Od 2013 roku prowadzi zajęcia z dorosłymi w pracowni „Atelier”. Wystawa potrwa do połowy maja.

### Baje, bajki, bajeczki

20 kwietnia o godz. 10.00 Bielski Dom Kultury zaprasza na eliminacje miejskie XXX Małego Konkursu Recytatorskiego „Baje, bajki, bajeczki”. Konkurs adresowany jest do dzieci i młodzieży kl. I-VI.

### Muzeum Historii Żydów

20 kwietnia o godz. 17.00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej odbędzie się prezentacja Katarzyny Winiarskiej pt. „Wirtualne Muzeum Historii Żydów” w Białowieży.

### Dzień Ziemi

21 kwietnia o godz. 9.00 Bielski Dom Kultury wspólnie z Nadleśnictwem Bielsk organizuje Festyn Ekologiczny z okazji „Dnia Ziemi”. W programie imprezy znajdą się m.in. montaż słowno-muzyczny uczniów bielskich szkół podstawowych oraz zespołów BDK: „Antrakt” i „Karuzela” oraz prezentacja sadzonek ze Szkołki Leśnej w Grabowcu. Będą konkursy i quizy o tematyce leśnej, najmłodszy, wraz z Burmistrzem Miasta, wezmą udział w akcji „Sadzimy drzewo”.

ciąg dalszy na str. 4

## Sieć gazowa dotrze do naszego miasta

**Polska Spółka Gazownictwa zaprezentowała plany związane z gazyfikacją Bielska Podlaskiego. Realizacja inwestycji ma się rozpocząć jeszcze w roku 2017 i może potrwać kilka lat.**

- Od dawna słyszymy o pomysły gazyfikacji naszego miasta. Teraz realizacja tego projektu nabiera tempa. Świat idzie do przodu, Unia Europejska stawia przed nami nowe zadania, także w dziedzinie ciepłownictwa – podkreślał Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski. – Dlatego zaprosiłem na spotkanie bielskich przedsiębiorców, by z najlepszego źródła poznali możliwości skorzystania z oferty Polskiej Spółki Gazownictwa.

Spotkanie, zorganizowane w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski, cieszyło się dużym zainteresowaniem ze strony przedstawicieli bielskiego biznesu. Plan inwestycyjne PSG dotyczące naszego miasta zaprezentowali bielskim przedsiębiorcom dyrektor oraz pracownicy Oddziału Białostockiego, którzy szukają odbiorców swojej usługi. Mówiono też o kosztach takiego podłączenia oraz korzyściach płynących z dostępu do gazu rozprowadzanego drogą sieciową.

Dyrektor białostockiego oddziału spółki Grzegorz Mackiewicz podkreślał, że

PSG jest spółką państwową, a o jej dużych możliwościach świadczy chociażby fakt, że w najbliższych 10 latach chce wydać na inwestycje 12 mld zł. Także z tych środków ma być sfinansowana budowa podłączenia gazowego Bielska Podlaskiego od strony zachodniej z Wyszek. Dyrektor Mackiewicz mówił też, że PSG planuje dodatkowo budowę stacji regazyfikacji, dzięki której będzie mogła zasilać dużych odbiorców, w tym także przedsiębiorstwa.

- Szukamy tak zwanych „lokomotyw” wśród klientów, które będą głównymi odbiorcami dostarczanego naszą siecią gazu – mówił Grzegorz Mackiewicz, Dyrektor Oddziału Zakładu Gazowniczego w Białymstoku Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o. o.

Dyrektor Mackiewicz zapowiedział też, że jeszcze w roku 2017 rozpocznie się budowa sieci gazowniczej dla odbiorców indywidualnych w Bielsku Podlaskim. (jan)



Perspektywy gazyfikacji Bielska Podlaskiego przedstawiał dyrektor Grzegorz Mackiewicz. Fot. K. Jankowski

## Więcej miejsc dla przedszkolaków

W Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego w Bielsku Podlaskim odbyła się uroczystość otwarcia nowych oddziałów przedszkolnych. Oddziały te powstały dzięki środkom z budżetu Miasta Bielsk Podlaski przy współudziale funduszy z Unii Europejskiej.

- Od 1 września 2016 r. działa w naszej szkole prawdziwe przedszkole, w skład którego wchodzi cztery oddziały przedszkolne – informuje Mirosław Chomaniuk, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego w Bielsku Podlaskim. – Dzieci w wieku od 3 do 6 lat bawią się i pracują w wydzielonej części budynku dostosowanej do potrzeb przedszkolaków i nowocześnie wyposażonej, pod opieką wykwalifikowanej kadry, oddanej całym sercem naszym najmłodszym.

Inwestycja w Szkole Podstawowej nr 2 objęła swym zakresem parter budynku szkoły. Dwie sale zostały wyremontowane i przeznaczone dla dzieci pięcioletnich, a jedną salę przygotowano dla dzieci trzy- i czteroletnich. Wydzielono łazienki dla przedszkolaków oraz przystosowano łazienkę dla potrzeb osób niepeł-



Przedokolaki podczas uroczystości otwarcia nowych oddziałów. Fot. SP2 Bielsk Podlaski

nosprawnych. Wyremontowano korytarz i zapewniono odpowiednią drogę ewakuacji z pomieszczeń przedszkolnych. Wartość zadania to ponad 290 tys. zł. Przebudowa pomieszczeń Szkoły Podstawo-

wej nr 2 była częścią realizowanego przez Miasto Bielsk Podlaski projektu pn. „Przedokolaki – Wspomaganie rozwoju dzieci w wieku przedszkolnych z terenu miasta Bielsk Podlaski”.

Gośćmi uroczystego otwarcia oddziałów przedszkolnych byli m.in.: Biskup Drohiczyński Tadeusz Pikus, Dziekan Bielski Leoncjusz Tofiluk, Poseł na Sejm RP Dariusz Piontkowski, reprezentanci Miasta Bielsk Podlaski na czele z Przewodniczącym Rady Miasta Igozem Łukaszkiewiczem i Burmistrzem Jarosławem Borowskim, a także Piotr Żukowski – reprezentant Senatora RP Tadeusza Romańczuka, Eugeniusz Mróczyński – starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Białymstoku, dyrektorzy bielskich szkół i przedszkoli, przedstawiciele placówek współpracujących ze szkołą i związków zawodowych, rodzice i dziadkowie przedszkolaków oraz pracownicy szkoły. Po uroczystym przecięciu wstęgi i wyświęceniu przedszkola, goście odwiedzili nowe pomieszczenia i spotkali się z maluchami. Każda z grup przedszkolnych zaprezentowała im swoje umiejętności taneczne i wokalne. Na zakończenie nauczycielki przedszkola wystąpiły w inscenizacji wiersza Juliana Tuwima „Abecadło”. Występującym towarzyszył chór szkolny. Wszyscy artyści, mali i dumni, otrzymali gorące brawa. Burmistrz, Przewodniczący Rady Miasta, przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego w Białymstoku oraz wszyscy goście zaproszeni na uroczystość otrzymali podziękowania za zaangażowanie w utworzenie przedszkola. Z kolei przedszkolaki cieszyły się z otrzymanych prezentów i upominków. (jan)

## Nastoletni studenci

Ruszyły zajęcia w ramach Bielskiego Uniwersytetu Dziecięcego, w których bierze udział grupa uczniów szkół podstawowych z Bielska Podlaskiego.

Inauguracja roku akademickiego odbyła się 18 lutego w siedzibie Politechniki Białostockiej. Zajęcia poprzedziło uroczyste podpisanie porozumienia w sprawie tego projektu, którego dokonali Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Jarosław Borowski i Prorektor Politechniki Białostockiej ds. Rozwoju dr Roman Kaczyński. Na mocy tego porozumienia w ramach Bielskiego Uniwersytetu Dziecięcego kształcić się będzie 25 nastoletnich żaków.

- Cieszę się, że mamy swój własny uniwersytet, a dzieci z naszych szkół mają szansę rozwijać w nim swoją ciekawość świata i zdobywać cenną wiedzę – podkreślał Burmistrz Bielska Podlaskiego Jarosław Borowski.

Bielski Uniwersytet Dziecięcy powstał przy współpracy Politechniki Białostockiej

i Miasta Bielsk Podlaski. To kolejna tego typu inicjatywa, po uniwersytetach: białostockim, siemiatyckim i hajnowskim. Tym cenniejsza, że Politechnika Białostocka już współpracuje z bielskimi przedsiębiorcami i kształci na ich potrzeby wykwalifikowane kadry.

Bielski Uniwersytet Dziecięcy to na razie nauka przez zabawę dla nastoletnich uczniów szkół podstawowych, ale w przyszłości może być to też znaczący krok do rozwoju karier naukowych i zawodowych tych młodych ludzi.

- Mam nadzieję, że oglądając Politechnikę Białostocką, kształcąc się tu, wróćcie do nas w przyszłości, by studiować. Życzę, żeby każde spotkanie z nauką było dla Was przygodą – mówił młodym bielszczanom prorektor Roman Kaczyński.

Mali studenci otrzymali od prorektora kolorowe indeksy, zaś od burmistrza drobne upominki. Więcej informacji o Bielskim Uniwersytecie Dziecięcym oraz o planowanych w jego ramach zajęciach można znaleźć na stronie internetowej Urzędu Miasta Bielsk Podlaski w zakładce Bielski Uniwersytet Dziecięcy. (jan)



Najmłodsi bielscy studenci z indeksami. Fot. K. Cichoń / PB

# Prezentacja największych Inwestycji miejskich w Bielsku Podlaskim w 2016 r.

## Budowa nawierzchni, kanalizacji deszczowej w ulicy Hołowieskiej

6 grudnia 2016 r. zakończono realizację zadania pn. „Budowa nawierzchni, kanalizacji deszczowej w ulicy Hołowieskiej” w ramach programu wieloletniego pn. „Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”. Wykonano nawierzchnię asfaltową ulicy wraz z sięgaczami z kostki brukowej betonowej na odcinku od ul. Białowieskiej do ul. Kleszczelowskiej na długości 1339 m. Wybudowano nową kanalizację deszczową. Wzdłuż jezdni wykonano obustronnie chodniki z kostki brukowej betonowej oraz zieleńce.

Wartość całkowita zadania to 3,7 mln zł, w tym dofinansowanie z Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019 wyniosło 1,7 mln zł. Była to największa gminna inwestycja drogowa w naszym województwie realizowana z tego programu.

## Termomodernizacja Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi

„Termomodernizacja Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Bielsku Podlaskim” to pierwszy ukończony projekt unijny, realizowany przez Miasto Bielsk Podlaski, współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach perspektywy finansowej 2014-2020. Głównym celem projektu był wzrost oszczędności energii w budynku Przedszkola nr 3. Całkowita wartość inwestycji wyniosła: 1,7 mln zł, w tym dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej: 693,7 tys. zł.

W wyniku realizacji projektu: docieplono ściany zewnętrzne budynku przedszkola, wykonano instalację ciepłej wody, wymieniono instalację centralnego ogrzewania, ocieplono stropodach, wymieniono okna w piwnicy oraz drzwi wejściowe, wykonano wentylację mechaniczną, wymieniono oświetlenie na energooszczędne typu LED.

Równoległe do prac termomodernizacyjnych wykonano remont kuchni z wyposażeniem, wymieniono węzeł ciepły oraz instalację elektryczną gniazdkową, zlikwidowano stare, niebezpieczne tarasy.

## Przystosowanie pomieszczeń

### Szkoły Podstawowej nr 2

#### im. kpt. Władysława Wysockiego do prowadzenia przedszkola

W Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego, przeprowadzono prace polegające na przebudowie pomieszczeń w celu przystosowania do prowadzenia oddziałów przedszkolnych. Przebudowa objęła swym zakresem parter budynku szkoły. Dwie sale zostały wyremontowane i przeznaczone dla dzieci 5-6 letnich. Powstała jedna sala z przeznaczeniem dla grupy dzieci 3-4 letnich. Wydzielone zostały łazienki dla przedszkolaków oraz przystosowano łazienkę dla osób niepełnosprawnych. Korytarz przyległy do sal został wyremontowany i wydzielony drzwiami p.poż., aby zapewnić odpowiednią drogę ewakuacji z pomieszczeń przedszkolnych.

Wartość zadania to ponad 290 tys. zł. Przebudowa pomieszczeń Szkoły Podstawowej nr 2 jest częścią projektu pn. „PRZEDSZKOLAK – Wspomaganie rozwoju dzieci w wieku przedszkolnym z terenu miasta Bielsk Podlaski”, na który Miasto Bielsk Podlaski otrzymało dofinansowanie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego na lata 2014-2020 Działanie 3.1 Kształcenie i edukacja, Poddziałanie 3.1.1 Zapewnienie równego dostępu do wysokiej jakości edukacji przedszkolnej.

Projekt PRZEDSZKOLAK był najlepiej ocenionym projektem z całego województwa.

Warto dodać, że wszystkie jednostki oświatowe, dla których organem prowadzącym jest Miasto Bielsk Podlaski otrzymały środki na bieżące remonty i naprawy realizowane w okresie wakacyjnym ze środków własnych. Łączna kwota to 385 tys. zł.

## Budowa I etapu boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego

Projekt „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego w Bielsku Podlaskim” został zrealizowany w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bielsk Podlaski. Wśród zadań o charakterze inwestycyjnym podczas głosowania zdobył największe poparcie otrzymując 1212 głosów. W ramach zadania wykonana została dokumentacja projektowa oraz roboty budowlane polegające na budowie boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej Nr 2 im. kpt. W. Wysockiego w Bielsku Podlaskim.

Wykonano: boisko z osprzętem do gry w piłkę nożną i ręczną o wym. ok. 40 m x 20 m o nawierzchni ze sztucznej trawy, boisko z osprzętem do gry w piłkę siatkową i koszykową o wym. ok. 28 m x 18 m o nawierzchni poliuretanowej, odwodnienie terenu, oświetlenie, monitoring.

Realizację zadania zakończono w listopadzie 2016 r. Całkowita wartość zadania wyniosła: 515,5 tys. zł. Zadanie zostało dofinansowane ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach Programu Rozwoju Regionalnej Infrastruktury Sportowej – edycja 2016 w wysokości 135 tys. zł.

## Budowa nawierzchni

### w ulicy Lipowej

W ramach inwestycji pn. „Budowa nawierzchni w ul. Lipowej w Bielsku Podlaskim” wykonano roboty budowlane polegające na wykonaniu: nawierzchni jezdni długości 266,5 m z kostki betonowej, zjazdów z kostki betonowej, chodnika z kostki betonowej po jednej stronie jezdni, zieleńców, oznakowania pionowego.

Przebudowano hydranty p.poż., przedstawiono słupy elektryczne.

Inwestycja została zakończona we wrześniu 2016 r. Całkowita wartość robót budowlanych wyniosła 245,8 tys. zł.

## Modernizacja oświetlenia ulicznego w mieście

Miasto wykonało dokumentację techniczną oświetlenia ulicznego ulic: Karola Olszewskiego, 3 Maja i Poniatowskiego. Łączna wartość dokumentacji technicznych wyniosła 11,6 tys. zł.

Ponadto w ramach modernizacji oświetlono: ul. Brańską na odcinku od ul. Wojska Polskiego do ul. Żarnowicza, ul. Chmielną na odcinku od ul. Konwaliowej do ul. Wesołej, łącznik ul. Krynicznej z ul. Żwirki i Wigury.

Łączna wartość oświetlenia ulic wyniosła 87,6 tys. zł. Obecnie wszystkie realizowane inwestycje oświetleniowe są oparte o wykorzystanie najnowszych rozwiązań w technologii LED.

Ponadto wykonano oświetlenie ulicy Widowskiej przy udziale środków Urzędu Miasta Bielsk Podlaski w kwocie 100,6 tys. zł.

## Zagospodarowanie i rozwój terenów zieleni

Miasto Bielsk Podlaski opracowało Koncepcję Programowo-Przestrzenną dla zadania „Zagospodarowanie i rozwój terenów zieleni w Bielsku Podlaskim”. Inwestycja obejmuje istniejący kompleks terenów parkowych, zlokalizowanych w centrum miasta Bielsk Podlaski oraz nowe tereny przeznaczone do wykorzystania na cele parkowo-rekreacyjne, na terenie miasta.

Obszar objęty opracowaniem składa się z sześciu części: Park Królowej Heleny, Park Aleksandra Jagiellończyka Króla Polski, teren przy ul. Jagiellońskiej, teren przy ul. Sosnowej, teren przy ul. Studziwudzkiej / Strzelniczej, teren przy ul. M. Reja.

Wartość opracowanej Koncepcji Programowo-Przestrzennej, Programu Funkcjonalno-Użytkowego i Studium Wykonalności wyniosła 38 tys. zł.

W grudniu 2016 r. złożony został wniosek o dofinansowanie projektu pn. „Zagospodarowanie i rozwój terenów zieleni w Bielsku Podlaskim” ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Oś priorytetowa II Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu, Działanie 2.5 Poprawa jakości środowiska miejskiego. Planowany termin rozstrzygnięcia konkursu – maj 2017 r.

## Termomodernizacja obiektów publicznych w Bielsku Podlaskim

W grudniu 2016 r. złożony został wniosek o dofinansowanie projektu pn. „Termomodernizacja obiektów publicznych w Bielsku Podlaskim” ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego na lata 2014-2020, Oś priorytetowa V Gos-

podarka niskoemisyjna, Działanie 5.3 Efektywność energetyczna w sektorze mieszkaniowym i budynkach użyteczności publicznej, Poddziałanie 5.3.1 Efektywność energetyczna w budynkach publicznych, w tym budownictwo komunalne.

Wykonano dokumentację projektową dla następujących zadań:

- Budowa nawierzchni wraz z infrastrukturą w ulicy Brzozowej na długości 430 m

- Budowa nawierzchni wraz z infrastrukturą w ulicy Szarych Szeregów

- Budowa, przebudowa części ulic, organizacja ruchu w centrum miasta Bielsk Podlaski

- Termomodernizacja obiektów publicznych, przedszkola w Bielsku Podlaskim

- Termomodernizacja obiektów publicznych, szkoły podstawowe i gimnazja w Bielsku Podlaskim

- Budowa budynku socjalnego przy ulicy Jagiellońskiej 48

- Oświetlenie ulic Karola Olszewskiego, 3 Maja, Poniatowskiego

Dzięki współpracy z samorządem Powiatu Bielskiego i Gminy Wiejskiej Bielsk Podlaski wybudowano na terenie miasta ulicę Ignacego Daniłowicza o długości 1050 m.

Miasto Bielsk Podlaski wsparło też finansowo remont pomieszczeń bielskiego szpitala. (Izp)

Lp.	Nazwa inwestycji	Wartość	Dofinansowanie
1.	Budowa nawierzchni, kanalizacji deszczowej w ulicy Hołowieskiej	3,7 mln zł	1,7 mln zł
2.	Termomodernizacja Przedszkola nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi	1,7 mln zł	693,7 tys. zł
3.	Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego	515,5 tys. zł	135 tys. zł
4.	Przystosowanie pomieszczeń Szkoły Podstawowej nr 2 im. kpt. Władysława Wysockiego do prowadzenia przedszkola	290 tys. zł	-
5.	Budowa nawierzchni w ulicy Lipowej	245,8 tys. zł	-
6.	Modernizacja oświetlenia ulicznego w mieście	218,2 tys. zł	-
7.	Budowa ulicy Myśliwskiej (ul. Bema od ul. Obozowej, skrzyżowanie z ul. Myśliwską)	227,9 tys. zł	-
8.	Remonty szkół i przedszkoli	385 tys. zł	-
9.	Pozostałe inwestycje miejskie oraz opracowane dokumentacje projektowe	566,5 tys. zł	-
10.	Inwestycje przeprowadzone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w zakresie instalacji odpylania kotła węglowego oraz wykonywania przyłączy do budynków	900 tys. zł	-
11.	Inwestycje Przedsiębiorstwa Komunalnego sp. z o.o. w zakresie budowy i rozbudowy linii wodociągowych oraz likwidacji studni głębinowych.	648,6 tys. zł	-
	<b>Suma</b>	<b>9,39 mln zł</b>	<b>2,52 mln zł</b>
12.	Budowa ulicy Daniłowicza	796,6 tys. zł	-
13.	Remont pomieszczeń szpitala w Bielsku Podlaskim	2,2 mln zł	-

## Sprawdź swój dowód osobisty

Przypominamy wszystkim mieszkańcom Bielska Podlaskiego o potrzebie sprawdzenia daty ważności posiadanych dowodów osobistych. Brak ważnego dokumentu tożsamości może niespodziewanie utrudnić załatwienie niezbędnych spraw urzędowych.

Jeżeli zbliża się termin upływu ważności dowodu osobistego, wówczas – w celu wyrobienia nowego – należy osobiście zgłosić się do Urzędu Stanu Cywilnego w Bielsku Podlaskim (pokój nr 06, od poniedziałku do piątku w godzinach pracy Urzędu Miasta, tel.85 731 8128) lub do wybranego biura dowodów osobistych w kraju.

Można również złożyć wniosek poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą. Szczegóły na stronach Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem: bip.um.bielsk.wrotapodlasia.pl.

Do wniosku należy dołączyć aktualną fotografię o wymiarach 35 x 45 mm w pozycji frontalnej bez nakrycia głowy i ciemnych okularów. Wyrobienie nowego dowodu osobistego jest bezpłatne. Ustawowy okres realizacji 1 miesiąc. (USC)

Rozmowa z bielszczanką Anną Drobotko, lekarzem weterynarii.

## Zadbaj o zdrowie swojego pupila!

W marcu b.r. Rada Miasta Bielsk Podlaski przyjęła Program opieki nad zwierzętami oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na rok 2017. Wśród wielu punktów Programu znalazł się też ten mówiący o częściowym dofinansowaniu ze środków Miasta sterylizacji lub kastracji zwierząt posiadających właściciela.

**- Skąd bierze się bezdomność zwierząt?**

- W największej mierze z niekontrolowanej reprodukcji. Wiele osób klócioby się z tym faktem, mówiąc, że to jest przecież proces normalny, biologia, więc nie powinniśmy ingerować w naturę. Natomiast pies, czy kot (bo w stosunku do tych zwierząt mówi się o bezdomności) są to zwierzęta udomowione. Wobec tego ich losy są w ogromnej mierze zależne od naszej opieki. Bardzo często spotyka się biegające po ulicach psy czy koty, które albo takiej opieki nie mają, albo ich właściciele takiej opieki im nie zapewniają. Naturalne procesy rozrodu dochodzą do głosu, co skutkuje regularnymi ciążami u suk i kotek, a potomstwem tych zwierząt nie ma kto lub nikt nie chce się zająć. Potomstwo u tych gatunków jest z reguły liczne, a po 6 miesiącach dojrzewa płciowo i powiela historię. Suczki i kotki zachodzą w ciążę, rodzą się kolejne liczne pokolenia młodych i tak dalej. Zawsze też zwraca się uwagę na suczki i kotki, bo to one przynoszą te młode na świat. A co z samcami? Suczka ma ruję co ok. 6 miesięcy, więc w ciągu roku jest w stanie wyprowadzić 2 mioty. Kotka podobnie, choć może mieć nawet 3 mioty w roku. Ale samiec jest w stanie zapłodnić kilka samic dziennie i być ojcem dużo większej liczby szczeniąt. Samce zatem w równej, jak nie większej mierze, przyczyniają się do sprawy.

Jeśli chcemy być odpowiedzialnymi opiekunami zwierząt to mamy 3 wyjścia. Albo wziąć odpowiedzialność za młode i wszystkie wychowywać i utrzymywać, co jest nie lada wyzwaniem po kilku-kilkunastu latach przyrostu ilości psów w naszym stadzie. Okrutna rzeczywistość jest taka, że duży procent szczeniąt łąduje porzucony w lesie. Są też zabijane na różne sposoby, oddawane do schronisk, albo włączają się do ulic.

Druga opcja to pilnować naszych zwierząt w czasie cieczki i nie dopuścić do zajścia w ciążę. Jest to bardzo trudne, zważywszy na to, że w trakcie cieczki psy potrafią podkopywać się pod ogrodzenia z betonowymi fundamentami, wspinać się po kilkumetrowych siatkach kojców, aby poradkować. Zwierzęta mają naprawdę bogatą wyobraźnię i niejednego psa czy kota można nazwać mistrzem ucieczek.

Trzecia opcja to przejąć kontrolę nad rozrodem zwierząt, czyli poddać je zabiegom sterylizacji chirurgicznej lub farmakologicznej.

**- Zabiegi sterylizacji/kastracji zwierząt mają już wielu zwolenników, ale są też ich zdecydowani przeciwnicy. Przede wszystkim pokutuje stwierdzenie, że suka lub kotka powinny mieć choć raz potomstwo, inaczej bezpowrotnie utracą swoją „prawdziwą naturę”. Prawda czy mit?**

- Mit. I z ciężkim sercem przyznam że nadal często powtarzany. Jest to zbyt nieuczłowieczanie zwierząt. One nie chodzą i nie rozmyślają, że fajnie w sumie byłoby mieć dzieci, że ich życie bez potomstwa będzie niepełne. Nie! To my, ludzie mamy takie myśli, jesteśmy zupełnie inaczej skonstruowani. Zwierzęta mając ruję mają w organizmie grę hormonów, która daje im jeden cel. Zająć w ciążę. Ruja mija, cel też mija, niezależnie czy się w tę ciążę zaszło, czy nie. Spotkałam się też z opiniami, że pies przed sterylizacją był wesoły, skakał, biegał, bawił się, a po sterylizacji ciągle tylko śpi, jest mało aktywny. Pamiętajmy, że sterylizujemy zwierzęta z reguły w okolicy 6 miesiąca życia, kiedy są jeszcze podrostkami zachowującymi się jak szczenięta. One też z wiekiem poważniają, dorastają emocjonalnie i nie ma to do końca związku ze sterylizacją.

Kwestię posiadania choć raz potomstwa przebadali naukowcy od rozrodu zwierząt. Badali częstotliwość zachorowań na choroby dróg rodnych, jak: ropomacicze, nowotwory gruczołu mlekowego, wystąpienie ciąży urojonej. Badali też zależność między częstotliwością zachorowań a ilością porodów. Nie znaleźli żadnej korelacji. Chorowały tak samo często zwierzęta nie rodzące nigdy, rodzące tylko raz i rodzące wielokrotnie, np. psy z rasowych hodowli. Obalmy ten mit raz na zawsze!

**- Z jakimi jeszcze stwierdzeniami bez poparcia w rzeczywistości, dotyczącymi zabiegów sterylizacji/kastracji, spotkałaś się w swojej praktyce lekarskiej?**

- Najczęstszy mit to ten z poprzedniego pytania, ale zdarzają się też takie: "Po sterylizacji zwierzęta krócej żyją". Żyją dłużej, bo nie zachorują np. na ropomacicze, czy nowotwór prostaty. "Pies bez jąder wpada w depresję". Nie, nie wpada w depresję. "Ale ja bym chciała mieć szczeniaczki". A co jeśli będzie ich 15 w miocie? Co, gdy szczeniaczek urośnie i przestanie być słodkim szczeniakiem? A co jeśli nastąpią komplikacje przy porodzie i będzie potrzebna operacja cesarskiego cięcia w środku nocy i zagrożenie życia naszego ukochanego pupila? Na te pytania trzeba sobie uczciwie odpowiedzieć. "Sterylizacja to okaleczanie zwierząt". Nie nazwałabym okaleczaniem przeprowadzenia operacji chirurgicznej w pełnym znieczuleniu i pod osłoną leków przeciwbólowych po zabiegu. "Tak mi jej żal męczyć operacją". Sterylizacja jest operacją planowaną, znieczulamy zwierzę młode, zdrowe, kiedy jest najmniejsze ryzyko anestezjologiczne. Najpopularniejsze choroby układu rozrodczego pojawiają się z reguły w podeszłym wieku, np. najpopularniejsze ropomacicze. Jedynym skutecznym leczeniem jest lecze-

nie chirurgiczne, polegające na tym samym, co sterylizacja. Ale mamy wówczas psa starego, w złym stanie ogólnym, niezadko też z towarzyszącymi innymi chorobami wieku starczego, jak niewydolność serca, niewydolność nerek. Ryzyko znieczulenia jest ogromne, ryzyko sepsy też. I gdybym miała wybierać, to wolałabym wykonać operację w młodszy wiek, kiedy po kilku dniach zwierzę docho- dzi do siebie i nie musi walczyć o życie. "Ona jest już za stara na sterylizację". Zabieg można przeprowadzić w każdym wieku, jeśli nie ma zdrowotnych przeciwwskazań do narkozy. Należy natomiast pamiętać o tym, że u suczki zabieg wykonany do trzeciej cieczki zabezpiecza ją w dużym stopniu przed nowotworami gruczołu mlekowego na starość. Nawet jeśli już jest po trzeciej cieczce, to nadal chronimy psa przed ropomaciczem i ciążami urojonymi, które czasami mogą przebiegać bardzo ciężko. "Pani doktor, jądra mu odrosły!" To najzabawniejsza reklamacja jakiej doświadczyłam. Po kastracji u psów i kotów może dojść do obrzęku moszny, stąd wrażenie że coś odrosło...

**- Można zaryzykować powiedzenie, że "szczęśliwe zwierzę to wysterylizowane zwierzę"?**

- Szczęśliwe zwierzę to takie, które ma troskliwych i świadomych opiekunów. A świadomy opiekun według mnie na sterylizację się decyduje.

**- Czy są zatem jakieś słabe strony zabiegów sterylizacji/kastracji?**

- Po zabiegu faktycznie spowalnia metabolizm i zwierzęta mają większe tendencje do tycia. Pamiętajmy jednak, że nasze psy i koty nie otwierają same lodówki. To my je karmimy i możemy zadbać o linię pupila. Są specjalnie zbilansowane karmy dedykowane dla psów po kastracji, mają obniżoną kaloryczność, aby zapobiec otyłości. Należy pilnować też dobowych ilości, jakie nasi podopieczni dostają. Każda karma, nawet najmniej kaloryczna, dawana wiadrami będzie skutkowa- ła otyłością.

Kolejnym minusem jest pewna przypadłość, tj. posterylizacyjne nietrzymanie moczu. Należy pamiętać jednak, że jest to przypadłość bardzo rzadka, dotyczy przeważnie suk dużych ras i nawet jeśli się zdarzy, to można to skutecznie leczyć.

Minusem trzecim jest samo ryzyko operacji. Ono jest zawsze, przy jakiegokolwiek narkozie, przy jakiegokolwiek ingerencji chirurgicznej. Ale z naszej strony – lekarzy weterynarii – dokładamy naprawdę ogromnych starań, aby wykonywać zabiegi na najwyższym poziomie, badamy zwierzę przed i po zabiegu, monitorujemy pacjentów w trakcie narkozy, w trakcie wybudzania, aby ryzyko związane z zabiegiem było jak najmniejsze.



**- Czy z punktu widzenia psa lub kota zabiegi sterylizacji/kastracji są korzystne?**

- Tak. Suczki zabezpieczamy przed ropomaciczem, niechcianymi ciążami, ciążami urojonymi, nowotworami jajników i macicy, a jeśli przeprowadzimy zabieg do trzeciej cieczki, to również przed nowotworami gruczołu mlekowego.

Samce dzięki kastracji nie mają nowotworów jąder, przerostu i nowotworów prostaty. Mają mniejsze tendencje do włościwości i agresji. Kocury dodatkowo zabezpieczamy przed dotkliwymi ranami poniesionymi w walkach o kotki, oraz przed nieuleczalnymi chorobami, takimi jak FIV i FeLV. Są to choroby wirusowe, którymi nasze koty (zarówno samce i samice) mogą się zarazić podczas walk lub kontaktów płciowych.

**- Jak zachęciłabyś właścicieli do skorzystania z metod antykoncepcji zwierząt?**

- Powiedzmy też o antykoncepcji farmakologicznej. Są dostępne leki antykoncepcyjne, które hamują cykl płciowy. Są skuteczne, natomiast mają poważne minusy. Każde leki do antykoncepcji farmakologicznej bardzo mocno zwiększają ryzyko wystąpienia ropomacicza i nowotworów sutków. Taka forma antykoncepcji niesie ze sobą więcej minusów dla zdrowia, choć faktycznie jest skuteczna. Sterylizacja wystąpieniu tych chorób zapobiega. Zabieg wykonujemy raz i na całe życie zwierzęcia mamy rozwiązany problem antykoncepcji.

Przed wszystkim zachęcam wszystkich, którzy mają jakiegokolwiek wątpliwości lub pytania związane ze sterylizacją czy kastracją, do wizyty u lekarza weterynarii. Wiele osób szuka wiadomości u najsłynniejszego lekarza świata – „doktora Google’a”. Jednak do informacji w Internecie warto podchodzić z pewnym dystansem. Nie wszyscy, którzy tam się wypowiadają, mają rzetelną wiedzę na ten temat. Warto zasięgnąć opinii profesjonalisty, który rozwieje wszelką niepewność i pomoże podjąć decyzję o tym, czy i jaka forma antykoncepcji będzie najbardziej odpowiednia dla naszych podopiecznych.

**Dziękuję za rozmowę.**

## Zapowiedzi - ciąg dalszy

### Spotkanie z poezją

21 kwietnia o godz. 16.00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej odbędzie się promocja Almanachu Bielskiego 2017 z serii Biblioteki Stowarzyszenia Poetów Ziemi Bielskiej.

### Mecze piłkarzy

Kolejne mecze rundy wiosennej IV ligi rozgrywać będą piłkarze bielskiego Tura. Najbliższe spotkania na stadionie miejskim przy ul. Orzeszkowej 19: 22-23 kwietnia (Dąb Dąbrowa Białostocka), 6-7 maja (Promień Mońki) i 20-21 maja (Sparta Szepietowo).

### Gięda staroci

23 kwietnia o godz. 12.00 na placu Bielskiego Domu Kultury odbędzie się kolejna edycja Giędy Staroci. Będą książki,

numizmaty, starocie, zegarki, zegary, mililitaria, zdjęcia, pocztówki, płyty itp.

### Kino w BDK

23 kwietnia, od godz. 13.00, Bielski Dom Kultury zaprasza na filmy: „Dzieciak rzadzi” oraz „Szybcy i wściekli 8”.

### Spotkanie autorskie

24 kwietnia o godz. 9.00 Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza na spotkanie z Jarosławem Prusińskim – autorem powieści fantasy.

### Mama, tata i ja

27 kwietnia o godz. 9.30 Bielski Dom Kultury zaprasza dzieci do udziału w eliminacjach miejskich XXV Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Przedszkolaków ph. „Mama, tata i ja”.

### Piosenka białoruska

28 kwietnia o godz. 10.00 w sali widowiskowej Bielskiego Domu Kultury odbędą się eliminacje rejonowe 44. Konkursu Piosenki Białoruskiej dla dzieci. Z kolei 12

maja o godz. 9.00 także w BDK-u planowane są eliminacje centralne tego konkursu.

### Teatr w BDK

29 kwietnia Bielski Dom Kultury zaprasza na spektakl pt. „Separacja” - farsę małżeńską w trzech aktach. Wystąpią aktorzy Sceny „Rode” z Krakowa i Tarnowa. Bilety w cenie 20 zł do nabycia w BDK.

### Plener malarski

Od 5 do 7 maja Bielski Dom Kultury organizuje Międzynarodowy Plener Malarski w Płoskach. Poplenerowe prace będzie można zobaczyć na wystawie w BDK od 24 maja do 30 czerwca.

### Roztańczony weekend

7 maja o godz. 11.00 w sali widowiskowej Bielskiego Domu Kultury odbędą się X Prezentacje Taneczne „Roztańczony Weekend”. Organizatorzy zapraszają do udziału taneczne zespoły dziecięco-młodzieżowe działające w szkołach, domach kultury, klubach tanecznych i innych pla-

cówkach kulturalnych. BDK przyjmuje zgłoszenia do 28 kwietnia.

### Piosenka aktorska

20 maja o godz. 15.00 w Kreatywnym Centrum Kultury przy ul. Studziwodzkiej 37 rozpocznie się I Ogólnopolski Festiwal Piosenki Aktorskiej „Statyw”, którego organizatorem jest Kreatywny Bielsk Podlaski.

### Podsumowanie pracy pracowni

24 maja o godz. 17.00 w Bielskim Domu Kultury odbędzie się podsumowanie rocznej działalności Pracowni Plastycznej „Atelier”. Na wystawie znajdą się prace uczestników Pracowni z ostatnich kilku miesięcy, m.in. z Międzynarodowego Plenaru Malarskiego w Płoskach.

### O złotą różdżkę dobrej wróżki

29 maja o godz. 9.00 w Bielskim Domu Kultury odbędą się eliminacje miejskie Konkursu Recytatorskiego dla Przedszkolaków „O Złotą Różdżkę Dobrej Wróżki”. opr. (jan)